



használati útmutató
návod k použití

Iron Aid

We were thinking of you
when we made this product

<http://www.markabolt.hu>

Üdvözljük az Electrolux világában

Köszönjük, hogy ezt a kiváló minőségű terméket választotta az Electroluxtól, mely reményeink szerint sok örömet okoz majd Önnek. Az Electrolux célja, hogy minőségi termékek széles választékát kínálja, amely kényelmesebbé teszi az Ön életét. Az útmutató borítóján néhány példát is talál erre. Kérjük, szánjon rá néhány percet, és tanulmányozza át ezt az útmutatót, hogy élvezhesse az új készülék előnyeit. Mi annyit ígérhetünk, hogy ez a készülék könnyű kezelhetősége révén meg fogja könnyíteni mindennapjait. Sok szerencsét!

Tartalomjegyzék

H

Biztonság	5	Biztonsági tudnivalók – beszerelés	40
Ártalmatlanítás	7	A szállítási merevítők eltávolítása	41
Környezetvédelmi tippek	8	Villamos csatlakozás	41
A készülék leírása	9	Különleges tartozékok	42
Kezelőlap	10	Szerviz	43
Első használat előtt	12		
A ruhák szétválogatása és előkészítése	12		
Üzembe helyezés	13		
A vasalást támogató program (Iron aid™) gőzölőrendszer	14		
Vasalást támogató program – áttekintés	16		
A vasalást támogató program (Iron Aid™) elindítása	21		
Szárítás	23		
A programok áttekintése – szárítás	23		
A szárítóprogram elindítása	27		
Tisztítás, karbantartás	28		
Mit tegyünk, ha ...?	36		
Műszaki adatok	39		
Fogyasztási értékek	39		

A felhasználói kézikönyvben az alábbi szimbólumokat használjuk:



Fontos információk, amelyek személyes biztonságát szolgálják, illetve információk arra vonatkozóan, hogyan előzheti meg a készülék károsodását.



Általános információk és tanácsok



Környezetvédelmi információk

Figyelem! A vasalást támogató programok csak desztillált vízzel használhatók! A vezetékes víz elronthatja a készüléket.



Biztonság

Első használat előtt

- Kövesse a **“Felállítási és csatlakoztatási útmutató”-ban leírtakat.**
- **Figyelem!** A készülék csak egyenesen állva szállítható.
- Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy szállítás közben nem sérült-e meg. Sérült készüléket semmiképpen se csatlakoztasson. Amennyiben kár keletkezett a gépben, forduljon a szállítóhoz.

Rendeltetészerű használat

- A szárítógép a háztartásban előforduló ruhák háztartási körülmények között történő szárítására és simítására készült.
- A készülék átalakítása vagy módosítása tilos.
- A ruha nem tartalmazhat lobbánékony oldószert (mosóbenzin, alkohol, folteltávolító stb.). Tűz- és robbanásveszély! Ha a ruha ilyen anyaggal érintkezett, szárítás vagy simítás előtt alaposan mossa ki kézzel.
- Száraztisztítószerek használata esetén: csak olyan termékeket használjon, amelyek a gyártó szerint kifejezetten alkalmasak száraztisztításra.
- Laticelt vagy gumyszerű anyagot tartalmazó ruhadarabokat nem szabad a készülékben szárítani. Tűzveszély!

- Ne tegyen erősen kopott ruhát a készülékbe. Tűzveszély!
- Ne tegyen lazán töltött darabot (pl. párna) a készülékbe. Tűzveszély!
- A merev részeket tartalmazó tárgyak (pl. lábtörlő) eltakarhatja a levegőnyílást. Tűzveszély! Az ilyen tárgyakat ne tegye bele a készülékbe!
- Ne töltse túl a készüléket. Tűzveszély! Tartsa be a legfeljebb 6 kg-os maximális mennyiséget.
- A ruhával együtt robanékony tárgy (pl. öngyújtó, spray stb.) nem kerülhet a készülékbe. Tűz- és robbanásveszély!
- Olajjal átitatott vagy olajfoltos ruhadarabok nem tisztíthatók ebben a készülékben. Tűzveszély!
- Amennyiben folteltávolítóval kezelte a ruhát, iktasson be plusz öblítést a mosóprogramba.
- Minden szárítás vagy a vasalást támogató program használata után tisztítsa meg a mikroszűrőt és a finomszűrőt.
- Hiányzó vagy sérült bolyhszűrővel ne használja a készüléket. Tűzveszély!
- Csak desztillált vizet töltsön a víztartályba. Ne használjon vezetékes vizet, sem adalékot! A készülék kondenzvíztartályában lévő víz szintén felhasználható, ha előtte megsűrte (pl. kávészűrővel).
- Rendszeresen tisztítsa a hőcserélőt.


- Mosó–szárító torony esetén Ne tegyen semmit a szárítógépre. A tárgyak menet közben leeshetnek a szárítógépről.
- A dobot megvilágító lámpa fedelét jól be kell csavarozni.

Gyermekek biztonsága

- A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől. Fulladásveszély!
- A gyermekek gyakran nem ismerik fel a villamos készülékek használatában rejlő veszélyt. Ne hagyjon gyermekeket felügyeletlenül a készülék közelében.
- Teremtsen olyan körülményeket, hogy a gyermekek vagy kisállatok ne tudjanak bemászni a készülék dobjába. Életveszély! Ha nem használja a készüléket, tartsa zárva az ajtaját.

Általános biztonsági tudnivalók

- A készüléket csak szakember javíthatja.
- Soha ne helyezze üzembe a készüléket, ha a hálózati kábel sérült, vagy ha a kezelőlap, a munkalap vagy a lábazat annyira sérült, hogy szabadon hozzáférhet a készülék belsejéhez.
- A sérült hálózati kábelt megfelelően képesített szakembernek vagy a vevőszolgálatnak ki kell cserélnie.
- Tisztítás, ápolás vagy karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket. Ezen kívül húzza ki a dugót a konnektorból, vagy – fix csatlakoztatás esetén – kapcsolja le a biztosítóábról lévő kismegszakítót, illetve csavarja ki teljesen a biztosítékot.
- Ha hosszabb időn át nem használja a készüléket, válassza le az elektromos hálózatról.

- A hálózati dugót soha ne a kábelnél fogva húzza, hanem mindig a dugónál fogva.
- Elosztók, csatlakozók és hosszabbító kábelek használata tilos. A túlhevülés tűzveszélyes!
- Fröccsenő vízszugár ne érje a készüléket. Vigyázat! Áramütésveszély!
- Ne támaszkodjék a kinyitott ajtóra. Felborulhat a készülék.
- Ha félbeszakítja a szárítást vagy a vasalást támogató programot, a ruha és a dob forró lehet. Égésveszély! Óvatosan vegye ki a ruhát.
- Óvatosan szakítsa félbe a vasalást támogató programot: a gőzölési szakaszban ne nyissa ki az ajtót. A forró gőz égési sérüléseket okozhat. A gőzölési szakaszt a kijelzőn látható animáció jelzi.
-  Vigyázat! Forró felület! Működés közben ne érjen a készülék hátoldalához.

Ártalmatlanítás




Csomagolóanyag

A csomagolóshoz felhasznált anyag környezetkímélő és újra felhasználható. A műanyag részek külön meg vannak jelölve, pl. >PE<, >PS< stb. A csomagolóanyagot a rajta lévő jelölésnek megfelelően az ártalmatlanító helyeken az arra kijelölt gyűjtőtartályba ártalmatlanítsa.



Elhasznált készülék

A terméken, vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.





Figyelem! A kiszolgált készülék dugóját húzza ki a konnektorból! Vágja le a hálózati kábelt és a dugóval együtt dobja ki. Szedje szét a betöltőajtó zárját. A gyermekek így nem tudják bezárni magukat a gépbe, és nem tudják magukat életveszélyes helyzetbe hozni.

Környezetvédelmi tippek

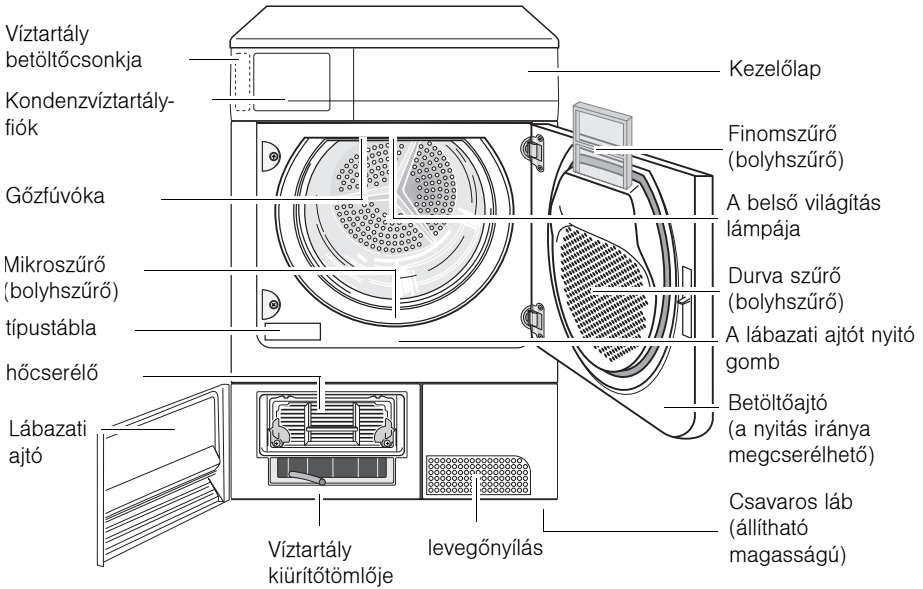
- A ruha szárítás közben bolyhos és puha lesz. Mosáskor ezért nincs szükség öblítőszerre.
- A szűrt kondenzvíz felhasználható a vasalást támogató programokhoz.
- A készülék akkor működik a leggazdaságosabban, ha
 - a készülék lábánál lévő levegőnyílást mindig szabadon tartja;

Előzetes víztelenítés			Szárítás
Fordulat/perc	Nedvesség		Energia (kWh)
	(liter)	(%)	
800	4,2	70	4,0
1000	3,6	60	3,7
1200	3,2	53	3,3
1400	3,0	50	3,1
1800	2,5	42	2,6

- kihasználja a programok áttekintésénél leírt töltetmennyiséget;
- ügyel a helyiség jó szellőzésére;
- minden szárítás vagy a vasalást támogató program használata után megtisztítja a mikroszűrőt és a finomszűrőt;
- szárítás előtt alaposan kicentrifugálja a ruhát. Példa:
Fogyasztási adatok – a centrifugálás fordulatszámától függően – 6 kg ruha esetén, a  PAMUT,  SZEKRÉNYSZÁRAZ programmal szárítva.

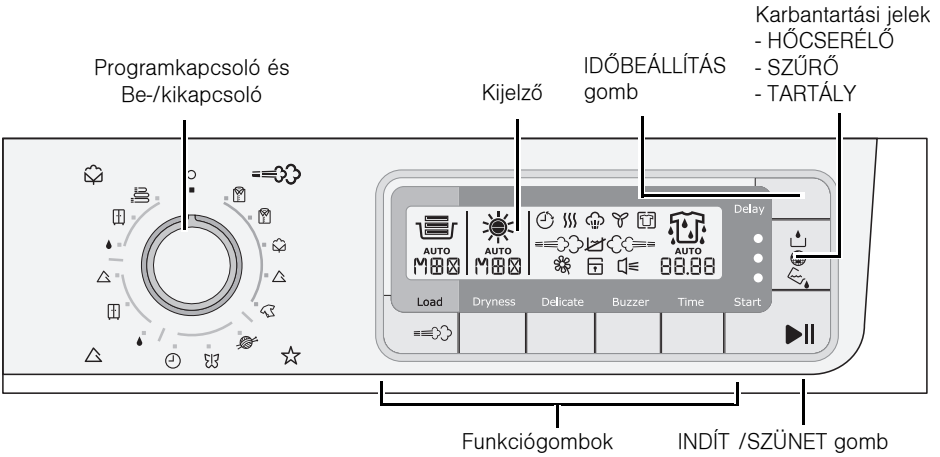
A készülék leírása

H

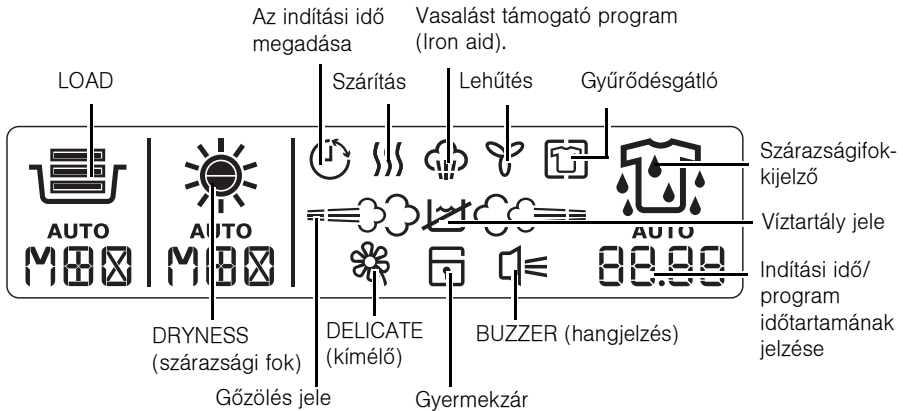


Kezelőlap

H



A kijelző



A vasalást támogató gőzölési rendszer funkcióinak áttekintése

A készülék ruhaszárítóként és ruhák gőzöléssel történő ápolására (vasalást támogató program – iron aid) egyaránt használható.

A ruhaszárítási funkcióban 9 program közül választhat.

Gőzölőkészülékként 4 program közül választhat, amelyekkel kisimíthatja a ruhát, eltávolíthatja a nedves és száraz ruhából a szagokat, valamint a

☞ FRISSÍTÉS (refresh) programmal kisimíthatja a felsőruházati textíliákat, illetve eltávolíthatja belőlük a szagokat. A ruha puha lesz és sima, és jóval könnyebben vasalható. Ha a ruha nedves, a készülék a vasalást támogató program elindítása előtt automatikusan szárítóprogramot indít el.

Kivétel: A ☞ FRISSÍTÉS program csak száraz ruhával használható.

	Programok	Textília Tulajdonság	Vasalás-könnyítés Mosott ruha	Simítás viselt ruha	Szag-eltávolítás viselt ruha
SZÁRÍTÁS	Pamut ☰ EXTRA	nedves			
	Pamut ☒ SZEKRÉNYSZÁRAZ	nedves			
	Pamut ♠ NYIRKOS	nedves			
	Műszálás △ EXTRA	nedves			
	Műszálás ☒ SZEKRÉNYSZÁRAZ	nedves			
	Műszálás ♠ NYIRKOS	nedves			
	☼ GYAPJÚ	nedves			
	☼ SELYEM	nedves			
	⌚ TIME (időzítés)	nedves			
VASALÁSTÁMOGATÁS	☑ PAMUT	nedves/ száraz	X	X	X
	☑ MŰSZÁLÁS	nedves/ száraz	X	X	X
	☑ PAMUT	nedves/ száraz	X	X	X
	△ MŰSZÁLÁS	nedves/ száraz	X	X	X
	☞ FRISSÍTÉS	száraz		X	X

Első használat előtt

H





A gyártás során esetleg a dobon maradt anyagok eltávolítására nedves kendővel törölje ki a készülék dobját, vagy tegyen nedves kendőket a gépbe, és indítson el egy rövid (☉ TIME, 30 perc) szárítóprogramot.

1. Fordítsa a programkapcsolót ☉ állásba.
2. Nyomja meg a TIME gombot annyiszor, hogy **0.30** legyen látható a kijelzőn.
3. Nyomja meg az INDÍT/SZÜNET gombot.

A ruhák szétválogatása és előkészítése

A ruha szétválogatása általában

- Szövetfajta szerinti szétválogatás:
 - pamut/vászon ruhákhoz a ☉ PAMUT programcsoport programjai.
 - Kever szövethez, műszálal ruhákhoz a ☐ KEVERT SZÖVET programcsoport programjai.
- Ruhaápolási jel szerinti szétválogatás: A ruhaápolási jelek jelentése a következő:

			
Szárítógépben alapvetően szárítható	Szárítás normál hőmérsékleten	Szárítás csökkentett hőmérsékleten (nyomja meg KÍMÉLŐ (DELICATE) gombot!)	Szárítógépben nem szárítható.



Figyelem! Ne tegyen olyan ruhadarabot nedvesen a készülékbe, amely a jelölése szerint nem alkalmas gépi szárításra.

Ezzel a készülékkel minden olyan nedves ruhadarab kezelhető, amely jelölése szerint alkalmas a szárítógépben történő szárításra.

- Az új, színes textíliát ne szárítsa együtt világos ruhákkal. A ruha eresztheti a színét.
- Trikókat és kötött ruhákat ne szárítson ☐ EXTRA SZÁRAZ programmal. Összemehet a ruha!
- A gyapjú és a gyapjújellegű textília a ☉ GYAPJÚ programmal szárítható. A gyapjúruhákat szárítás előtt minél

jobban ki kell centrifugálni (legfeljebb 1200 ford./perc). Csak olyan gyapjútextíliát szárítson együtt, amelyek anyagukban, színükben és súlyukban hasonlóak vagy azonosak. A nehezebb gyapjúruhákat egyesével szárítsa.

Vasalást támogató program – különlegességek



- Az alábbi textíliák nem kezelhetők vasalást támogató programmal: kötött gyapjú, bőr, nagyobb fém-, fa- vagy műanyag darabokat tartalmazó ruhák, rozsdásodó fémrészeket tartalmazó ruhadarabok, viaszos vagy olajos zakó, kabát.



- A vasalást támogató programmal történő kisimításhoz vagy felfrissítéshez méret, súly, anyag és szín szerint válogassa szét a ruhadarabokat, Csak olyan textíliákat simítson együtt, amelyek anyagukban, színükben és súlyukban hasonlóak.



- Az új, színes textíliát ne simítsa együtt világos ruhákkal. A textília színt ereszthet (a szín tartósságát nem feltűnő helyen ellenőrizze).



- A vasalást támogató programokhoz ne használjon gépi szárító készletet (pl. dryel).

A ruhák előkészítése – általános tudnivalók

- Ha el akarja kerülni, hogy a ruhái egymásba gabalyodjanak: húzza be a cipzáraikat, gombolja be az ágyneműhuzatokat, valamint kösse össze a szabadon lógó pántokat (pl. köténypánt).
- Ürítse ki a zsebeket. Távolítsa el a fémrészeket (gemkapocs, biztosítótű stb.).
- Fordítsa ki a kétrétegű ruhákat (pl. pamut bélésű anorák esetébe a pamutréteg legyen kifelé). Ez a textília így hamarabb megszárad.

Vasalást támogató program – különlegességek


- A vasalást támogató programok használata előtt mosással vagy folteltávolítóval távolítsa el a ruhadarab szennyeződéseit.

Üzembe helyezés

A készülék bekapcsolása / világítás bekapcsolása

Fordítsa a programkapcsolót egy tetszőleges programra. A készülék be van kapcsolva. Ha nyitva van az ajtó, ég a dob belső világítása.

Ajtó kinyitása/ruha betöltése

1. Nyissa ki a betöltőajtót: Ehhez nyomja meg erősen az ajtót (ezen a ponton: )
2. Töltse be lazán a ruhákat.




Figyelem! Vigyázzon, nehogy az ajtó és a gumitömítés szoruljon a ruha.

3. Nyomja be jól az ajtót. A zárnak hallhatóan kattannia kell.

A vasalást támogató program (Iron aid™) gőzölőrendszer

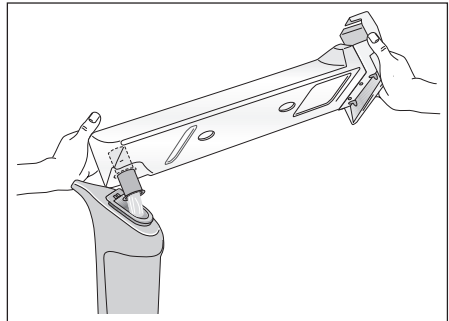
A víztartály feltöltése

A vasalást támogató program első használata előtt fel kell tölteni a víztartályt. Erre a csomagban található desztillált vizet használja, amennyiben a korábbi szárításokból még nincs kondenzvíz (vö. "Tisztítás, karbantartás, A kondenzvíztartály kiürítése" c. fejezetek).

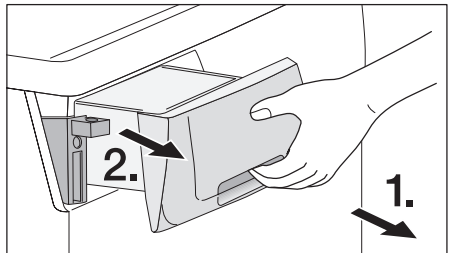
Amennyiben vasalást támogató program kiválasztása után a kijelzőn ég a  víztartály jele, a víztartályt fel kell tölteni desztillált vízzel, különben nem indítható el a vasalást támogató program.



Figyelem! Csak desztillált vagy teljesen sómentesített vizet töltsön a víztartályba. Ne használjon vezetékes vizet, sem adalékot! A készülék kondenzvíz-tartályában lévő víz szintén felhasználható, ha előtte megsűrte (ehhez használja a csomagolásban található, szűrős kannát – lásd ábra).

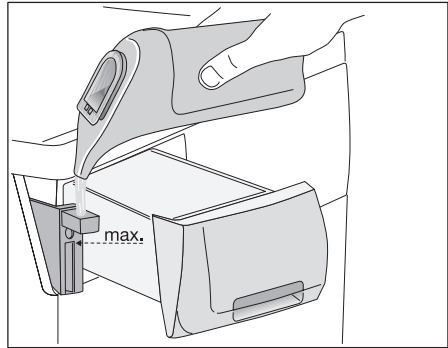


1. Húzza ki a kondenzvíztartály-fiókot (1), majd húzza előre a víztartály betöltőcsomját (2).








2. A csomagolásban található kannával töltsön desztillált vizet a tartályba a MAX jelig.
3. Tolja be újra a betöltőcsonkot és a kondenzvíztartály fiókját.

“A ruhák szétválogatása és előkészítése” c. fejezetben ki nem zárt ruhák szárazon kezelhetők a vasalást támogató programmal. Nedves textíliák csak akkor kezelhetők, ha címkéjükön rajta van a ruhaszáritás jele.



Vasalást támogató program – áttekintés

Programok	* max. töltetmennyiség (súly szárazon)	Kiegészítő funkciók		Alkalmazás/tulajdonságok	
		LOAD	BUZZER (hangjelzés)		
 PAMUT	1,0kg	•	•	1-5 pamutinghez. Min. 80% természetes szál (pamut, vászon stb.).	nedves, száraz
 MŰSZÁLAS	1,0kg	•	•	1-5 műszálás inghez. Max. 20% természetes szál (pamut, vászon stb.).	nedves, száraz
 PAMUT	3,0kg	•	•	Pamut ruhadarabok kisimításához. Min. 80% természetes szál (pamut, vászon stb.).	nedves, száraz
 MŰSZÁLAS	1,5kg	•	•	Könnyen kezelhető ruhadarabok kisimításához. Max. 20% természetes szál (pamut, vászon stb.).	nedves, száraz
 FRISSÍTÉS		•	•	Öltöny, egy-két zakó vagy nadrág, illetve hasonló ruhadarabok felfrissítéséhez, szagok eltávolításához. Csak száraz ruhával használható.	száraz



Az adatok csak tájékoztató jellegűek. A simítás eredménye programtól és mindenekelőtt a ruhadarab jellegétől és az anyag tulajdonságaitól függően különböző lehet. Az eredmény adott esetben különböző programok használatával és a gőzölési mennyiség változtatásával javítható. Például a 20 százaléknál több műszálás anyagot tartalmazó, de megfelelő kivitelű ruhadarabok inkább úgy viselkednek a vasalást támogató program használata során, mintha pamutból lennének. A simításban jobb eredmény érhető el, ha a pamut ruhadarabokra való vasalást támogató programot választja.

Mivel a textíliák minősége és tulajdonságai a gyártás során őket érő mechanikai és vegyi folyamatok hatására nagyon különbözőek lehetnek, a vasalást támogató programot első alkalommal érdemes alacsony gőzölési fokozatban és kevés, lehetőleg azonos jellegű ruhadarabbal használni. Ha a textíliák töltetmennyiségével és minőségével, valamint a legmegfelelőbb gőzölési fokozattal kapcsolatban jó tapasztalati értékeket akar szerezni, a későbbiekben óvatosan variálja a vasalást könnyítő programok használati körülményeit. Vegye figyelembe a készülékhez mellékelt "Ruhaápolási tájékoztató"-ban leírtakat.

Program	LOAD	Töltet	TARTAM (száraz*) [perc]	TARTAM (nedves*) [perc]
☑ PAMUT	MIN	1-2 db	19 +/-3	+40 +/- 10
	MED	3-4 db		
	MAX	5 db		
☑ MŰSZÁLAS	MIN	1-2 db	21 +/-3	+30 +/- 10
	MED	3-4 db		
	MAX	5 db		
☑ PAMUT	MIN	0,5 -1 kg	20 +/-3	+40 +/- 10
	MED	1 -2 kg		
	MAX	2 - 3 kg		
△ MŰSZÁLAS	MIN	0,2 - 0,5 kg	21 +/-3	+30 +/- 10
	MED	0,5 - 1 kg		
	MAX	1 - 1,5 kg		
☑ FRISSÍTÉS	MIN	1 nadrág	19 +/-3	
	MED	1 zakó		
	MAX	1 öltöny		



A gőzölési fokozat (LOAD) és a megfelelő töltetmennyiség kiválasztásával kapcsolatos összes információ csak javaslat.

Az eredmény bizonyos esetekben magasabb gőzölési fokozat kiválasztásával vagy kisebb töltetmennyiséggel javítható.

A ☑ FRISSÍTÉS program nem mosható textiliák lágy, vasalást támogató programja. Ritkán előfordulhat, hogy a ruha elhagyja formáját. A ruha utólagos vasalással újra formába hozható.

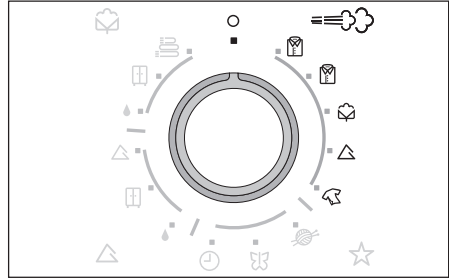
* a program pontos időtartama a nedves/száraz-felismerést követően (kb. 2 perc) megjelenik a kijelzőn.

Program kiválasztása

H

A programkapcsolóval állítsa be a kívánt vasalást támogató programot.


A kijelzőn a beállított program szárítás nélküli várható időtartama jelenik meg (percben kifejezve).



Gőzölési fokozat választása (LOAD)


A jó eredmény eléréséhez a különböző ruhamennyiséghez különböző gőzölési fokozat szükséges.

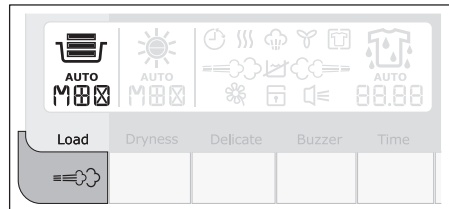
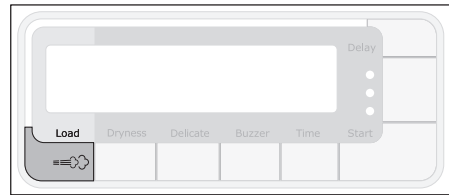
A LOAD gombbal beállítható a szükséges gőzölési fokozat (MIN, MED vagy MAX).

A  FRISSÍTÉS program kivételével a vasalást támogató program mindig felismeri a ruhadarabok maradék nedvességtartalmát. A készülék adott esetben előtte szárítóprogramot indít el. A táblázatban a kiválasztott töltetmennyiséghez tartozó megfelelő gőzölési fokozatokat (LOAD) közöljük.

1. Nyomja meg a LOAD gombot annyiszor, amíg kívánt gőzölési fok (MIN, MED vagy MAX) meg nem jelenik a kijelzőn.

Ha valamely vasalást támogató program kiválasztása után nem nyomja meg a LOAD gombot, a készülék automatikusan a közepes gőzölési fokozatot (MED) állítja be. A

 FRISSÍTÉS program kiválasztása után automatikusan a MIN állás van beállítva.

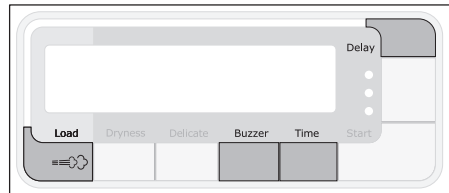




Figyelem! Kétség esetén először válasszon alacsonyabb gőzölési fokozatot, amíg ki nem tapasztalja, hogy mely töltetmennyiséghez, textíliafajta-hoz melyik az optimális gőzölési fokozat. Ha túl magas gőzölési fokozatot választ, a ruha elveszítheti formáját, ha túl alacsonyt, ráncos maradhat.

Kiegészítő funkció választása

A vasalást támogató programokhoz a LOAD, az időkésleltetés és a gyermekzár kiegészítő funkciók választhatók.




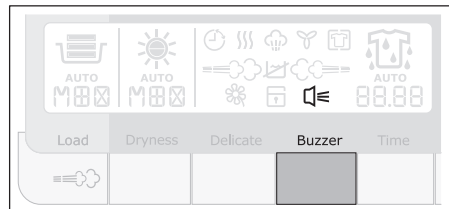
BUZZER (hangjelzés)

A BUZZER (hangjelzés) funkció gyári beállításként be van kapcsolva:

A vasalást támogató program után bizonyos időközönként megszólaló jelzőhang hallható.

Ezenkívül minden gombnyomást és a programkapcsolóval végrehajtott minden programmódosítást hangjelzés kíséri.

A funkció a gomb megnyomásával kapcsolható be ill. ki. Ha a funkció be van kapcsolva, a kijelzőn a  BUZZER (hangjelzés) látható.



Időbeállítás

H



A DELAY (késleltetés) gomb segítségével a program kezdete 30 (30) perccel vagy akár 20 órával (20h) késleltethető.

1. Válassza ki a programot és a kiegészítő funkciót.
2. Nyomja meg annyiszor a késleltetés gombját, hogy a többfunkciós kijelzőn a kívánt késleltetés jelenjen meg, például **12h**, ha azt szeretné, hogy a mosogatóprogram 12 óra múlva induljon el.



Amennyiben a kijelzőn 20h látható, és még egyszer megnyomja a gombot, kikapcsolja az időkésleltetést. A kijelzőn megjelenik a 0' , majd a beállított program időtartama.


3. A késleltetés bekapcsolásához nyomja meg az INDÍT /SZÜNET gombot.
A program elindulásáig hátralévő idő folyamatosan látható a kijelzőn (pl. **15h, 14h, 13h, ... 30'** stb.).

Gyermekzár

A program tévedésből történő elindításának vagy menet közbeni módosításának elkerülésére bekapcsolható a gyermekzár. A gyermekzár lezárja az összes gombot és a programkapcsolót.

Ha egyszerre megnyomja és kb. 5 másodpercen át nyomva tartja a BUZZER és a TIME gombot, bekapcsolja, illetve kikapcsolja a gyermekzárát:

- a program elindítása előtt: a készülék nem használható.
- a program elindítása után: a futó program már nem módosítható.

Ha a gyermekzár be van kapcsolva, a kijelzőn a  jel ég.

Ha a program véget ért, a gyermekzár nem kapcsol ki magától.

Ha új programot akar beállítani, először kapcsolja ki a gyermekzárát.


A vasalást támogató program (Iron Aid™) elindítása

Nyomja meg az INDÍT/SZÜNET gombot. Elindul a program.

A kijelzőn először a szárítási szakasz jele jelenik meg.


Ezenkívül megjelenik a beállított vasalást támogató program kiegészítő szárítás nélküli időtartama.

Ha a ruha nedves, a készülék néhány perc elteltével megjeleníti a vasalást támogató program és az előtte futó szárítási program időtartamát.

Amint a ruha elérte a megfelelő szárazsági fokot, automatikusan elindul a vasalást támogató program. A kijelzőn a gőzölés jele mutatja a vasalást támogató program előrehaladtát. Az egyes gőzölési szakaszokat  gőzfelhő-animáció választja el egymástól.



Figyelem! A vasalást támogató program közbeni gőzölési szakaszok, illetve a gyűrődésgátló szakasz alatt (a kijelzőgőzfelhő-animáció jelzi) nem szabad kinyitni a betöltőajtót. Égésveszély!

Amennyiben valamelyik vasalást támogató program kiválasztásakor ég a  víztartály jele, a program nem indítható el. Előtte fel kell tölteni a víztartályt (lásd "Tisztítás, karbantartás, A víztartály feltöltése" c. fejezet).



A szárítóprogram vagy a vasalást támogató program alatt zajok hallhatók; ez normális, ha kemény részeket – pl. fémgomb – tartalmazó ruhákat tesznek a dobba.

Program módosítása

Ha tévedésből rossz programot indított el, és le akarja állítani, először fordítsa KI állásba a programkapcsolót, majd állítsa be újra a programot (bekapcsolt gyermekzár esetén nincs rá lehetőség).



A program elindítása után a program közvetlen módon már nem változtatható meg. Ha a programkapcsoló gombbal vagy (a hangjelzés gombjának kivételével) valamelyik kiegészítő funkció gombjával mégis megpróbálja megváltoztatni a programot, az INDÍT/SZÜNET gomb és az Err jel villogni kezd. A programot ez azonban nem befolyásolja.

Ruha utántöltése vagy idő előtti kivétele

1. Nyissa ki a betöltőajtót.





Figyelem! A ruha és a dob forró lehet. Égésveszély!

2. Ruhák utántöltése vagy kivétele.

3. Nyomja be jól az ajtót. A zárnak hallhatóan kattannia kell.

4. A program folytatásához nyomja meg az INDÍT /SZÜNET gombot.

A vasalást támogató program vége / a mosnivaló kivétele

Miután a vasalást támogató program véget ért, a kijelzőn **0.00** és a  **GYŰRŐDÉSGÁTLÓ** felirat látható. Ha be volt kapcsolva a  **BUZZER** (hangjelzés), bizonyos időközönként megszólal egy jelzőhang.



A szárítást automatikusan kb. 90 perces, rövid gőzölési szakaszokat is tartalmazó gyűrődésgátló szakasz követi.

A gyűrődésgátló szakaszban a dob forog. A ruha így laza marad, és nem gyűrődik össze. A gyűrődésgátló szakasz alatt a vasalást támogató program gőzölési szakaszának kivételével bármikor ki lehet venni a készülékből (figyelje az animációt a kijelzőn!). A lehető leghamarabb vegye ki a ruhákat.

1. Nyissa ki az ajtót, és vegye ki a ruhákat.
2. A ruha kivétele előtt – lehetőleg benedvesített kézzel – távolítsa el a bolyhokat a mikroszűrőről (lásd “Tisztítás, karbantartás” c. fejezet).
3. Egyesével vegye ki a ruhákat.



A ruhadarabokat a vasalást támogató program eredményének megőrzésére a gyűrődésgátló szakasz alatt egyesével vegye ki a készülékből és közvetlenül utána akassza vállfára száradni (anyagtól és a választott gőzölési fokozattól függően legalább 5-15 perc). Gombolja be a gombokat, és húzza formára a ruhát, különösen a csomóknál és varratoknál.

4. Fordítsa a programkapcsolót KI állásba.

Fontos! Minden egyes szárítás után

- tisztítsa ki a mikroszűrőt és a finomszűrőt,
 - ürítse ki a kondenzvíztartályt (lásd “Tisztítás, karbantartás” c. fejezet).
5. Zárja be az ajtót.

Szárítás

A programok áttekintése – szárítás

H

Programok	max. töltetmennyiség (súly szárazon)	Kiegészítő- funkciók			Alkalmazás/tulajdonságok	Ápolási jelek	
		BUZZER (hangjelzés)	DELICATE (kímélő)	DRYNESS (szárazsági fok)			
PAMUT ☒	 EXTRASZÁRAZ	6kg	•	•	•	Vastag vagy több rétegű textilja – pl. frottír, fürdőköpeny – szárításához.	 
	 SZEKRÉNY SZÁRAZ	6kg	•	•	•	Egyenletesen vastag textilja – pl. frottír, trikó, frottírtörülköző – szárításához.	 
	 VASALHATÓAN SZÁRAZ	6kg	•	•	•	Vékony textíliák – pl. trikó, pamuting – szárításához, amelyeket még vasalni kell.	 
KEVERT SZÖVET ☒	 EXTRASZÁRAZ	3kg	•	•	•	Vastag vagy több rétegű textilja – pl. pulóver, ágynemű, abrosz – szárításához.	  ¹⁾ 
	 SZEKRÉNY SZÁRAZ	3kg	•	•	•	Vékony textíliák – pl. könnyen kezelhető ing, abrosz, babaruha, zokni, fűző – szárításához.	  ¹⁾ 
	 VASALHATÓAN SZÁRAZ	3kg	•	•	•	Vékony textíliák – pl. trikó, pamuting – szárításához, amelyeket még vasalni kell.	  ¹⁾ 
	 IDŐ	1 kg	•	•	AUTO	Egyes ruhadarabok vagy kis (1 kg alatti) mennyiségek utánszárításához. A program időtartama 10 perc és 3 óra között 10 perces fokozatokban állítható be.	  
	 SELYEM	1kg	•	AUTO	•	Selyem kímélő szárítására szolgáló különleges program.	
SPECIAL ☆	 GYAPJÚ	1kg	•	AUTO	•	Gyapjúruhák alacsony mechanikai igénybe vétellel történő szárítására szolgáló különleges program. (Vegye figyelembe "A ruhák szétválogatása és előkészítése" c. fejezetben leírtakat!) Ajánlás: Szárítás után azonnal vegye ki a ruhát a szárítógépből, mert a programot nem követi gyűrődésgátló program.	

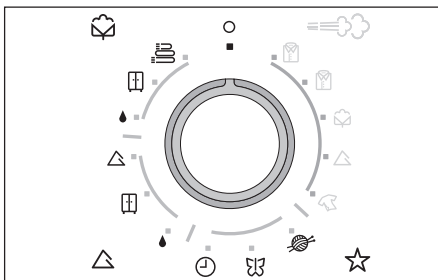
1) Nyomja meg a KÍMÉLŐ (DELICATE) gombot!

Program kiválasztása

H

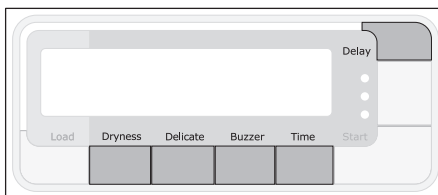
A programkapcsolóval állítsa be a kívánt szárítóprogramot.

A kijelzőn a beállított program várható időtartama jelenik meg (percben kifejezve).



Kiegészítő funkció választása

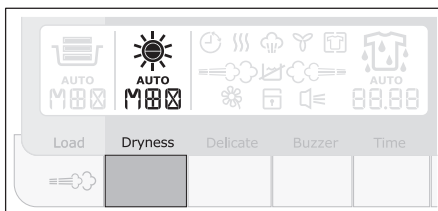
Amennyiben valamilyen ⌚ időztési funkciót választott, az alábbi kiegészítő funkciók közül választhat: DRYNESS, DELICATE, BUZZER és TIME. A rendelkezésre álló funkciók jelei a kiválasztott programtól függően megjelennek a kijelzőn.





DRYNESS (szárazsági fok) ☀️

Ha a mosnivaló a normál szárítóprogram után még túl nedves, a mosnivaló szárazsági foka a DRYNESS (szárazsági fok) kiegészítő funkcióval növelhető. Ha a MIN állásból a MAX állásba kapcsol, a ruha szárazabb lesz.

1. Nyomja meg a DRYNESS gombot annyiszor, amíg kívánt szárazsági fok(MIN, MED vagy MAX) meg nem jelenik a kijelzőn. Ha másik programot állított be, a kijelzőn az AUTO jel villog.




Ha a  GYAPJÚ, ill.  SELYEM program végén gyapjú vagy selyem ruha túl nedves, amikor kivesszi a készülékből, a megfelelő program újbóli elindításával és a szárazsági fok (DRYNESS) kiegészítő funkció bekapcsolásával, valamint megfelelő szárazsági fok MIN, MED vagy MAX) beállításával utánszáríthatja. Ha viszonylag száraz ruhával indítja a szárítást, a készülék egy idő elteltével módosítja a programból hátralévő időt.

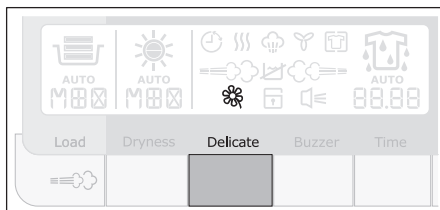


Vigyázat! Ügyeljen arra, hogy a DRYNESS (szárazsági fok) kiegészítő funkció bekapcsolásával ne szárítsa túl, a gyapjú-, ill. selyemruhákat.

DELICATE (kímélő)

A  jelet viselő, érzékeny szövet, valamint hőérzékeny textília (pl. akril, viszkóz) különösen kímélő szárítására. A szárítógép csökkentett fűtőteljesítménnyel futtatja a programot. A KÍMÉLŐ gombot csak legfeljebb 3kg töltet esetén érdemes megnyomni.

1. Nyomja meg a KÍMÉLŐ gombot. A kijelzőn megjelenik a "DELICATE" felirat.



BUZZER (hangjelzés) 🔔

A BUZZER (hangjelzés) funkció gyári beállításaként be van kapcsolva: A szárítási program után bizonyos időközönként jelzőhang hallható. Ezenkívül minden gombnyomást és a programkapcsolóval végrehajtott minden programmódosítást hangjelzés kíséri. A funkció a gomb megnyomásával kapcsolható be ill. ki. Ha a funkció be van kapcsolva, a kijelzőn a 🔔 BUZZER (hangjelzés) látható.

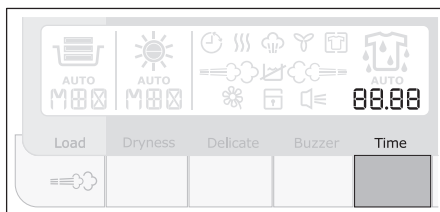
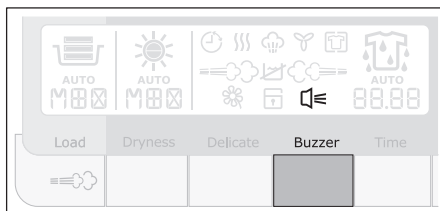
TIME (időzítés) ⌚

A program idejének kiválasztására a ⌚ TIME program beállítása után. A program időtartama 10 perc és 3 óra között 10 perces fokozatokban állítható be.

1. Fordítsa a programkapcsolót ⌚ TIME állásba. A kijelzőn megjelenik a **0.10** (a 🌀 LEHŰTÉS programnak felel meg).
2. Nyomja meg a TIME gombot annyiszor, amíg kívánt programidő (pl. 20 perc esetén **00.20**) meg nem jelenik a kijelzőn.



Ha nem ad meg időtartamot, a készülék automatikusan 10 percig futtatja a programot.

A későbbi indítás és a gyermekzár beállításával kapcsolatban lásd a "Vasalástámogatás, későbbi indítás", illetve "Gyermekzár beállítása" c. fejezetek.



A szárítóprogram elindítása

Nyomja meg az INDÍT/SZÜNET gombot. Elindul a program.

A programlefordítás kijelző a szárítás előrehaladtát jelzi. A kijelzőn egymás után kigyullad a  SZÁRÍTÁS és a  LEHÜTÉS jele, a szárazságfok-jelzőn látható cseppek száma a szárítás előrehaladtával folyamatosan csökken.

Program módosítása

Ha tévedésből rossz programot indított el, és le akarja állítani, először fordítsa KI állásba a programkapcsolót, majd állítsa be újra a programot (bekapcsolt gyermekzár esetén nincs rá lehetőség).



A program elindítása után a program közvetlen módon már nem változtatható meg. Ha a programkapcsoló gombbal vagy (a hangjelzés gombjának kivételével) valamelyik kiegészítő funkció gombjával mégis megpróbálja megváltoztatni a programot, az INDÍT/SZÜNET gomb és az *Err* jel villogni kezd. A programot ez azonban nem befolyásolja.

Ruha utántöltése vagy idő előtti kivétele

1. Nyissa ki a betöltőajtót.





Figyelem! A ruha és a dob forró lehet. Égésveszély!

2. Vegyen ki vagy tegyen be ruhát.
3. Nyomja be jól az ajtót. A zárnak hallhatóan kattannia kell.

4. A szárítás folytatásához nyomja meg az INDÍT/SZÜNET gombot.

A szárítás vége / mosnivaló kivétele

Miután véget ért a szárítóprogram, a  GYŰRÖDÉSGÁTLÓ felirat jelenik meg a kijelzőn. Ha a  BUZZER (hangjelzés) be van kapcsolva, bizonyos időközönként megszólal egy jelzőhang.



A szárítást automatikusan kb. 30 perces gyűrődésgátló szakasz követi.

A gyűrődésgátló szakaszban a dob szakaszosan forog. A ruha így laza marad, és nem gyűrődik össze. A gyűrődésgátló szakaszban bármikor kivetheti a ruhákat. (Legkésőbb a gyűrődésgátló szakasz vége felé vegye ki a ruhát, hogy ne gyűrődjön össze.)

1. Nyissa ki a betöltőajtót.
 2. A ruha kivétele előtt – lehetőleg benedvesített kézzel – távolítsa el a bolyhokat a mikroszűrőről (lásd "Tisztítás, karbantartás" c. fejezet).
 3. Vegye ki a ruhákat.
 4. Fordítsa a programkapcsolót KI állásba.
- Fontos!** Minden egyes szárítás után
- tisztítsa ki a mikroszűrőt és a finomszűrőt,
 - ürítse ki a kondenzvíztartályt (lásd "Tisztítás, karbantartás" c. fejezet).
5. Zárja be az ajtót.

Tisztítás, karbantartás

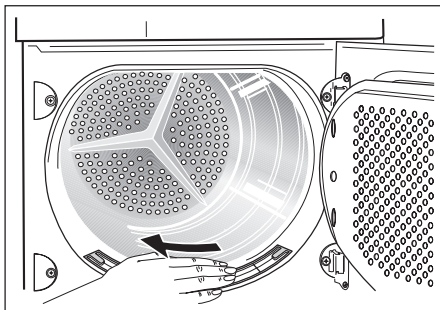
A bolyhszűrő tisztítása

A szárítógép csak akkor üzemel kifogástalanul, ha minden szárítás vagy vasalást támogató program után kitisztítja az ajtóban és a dob előtt lévő bolyhszűrőt.

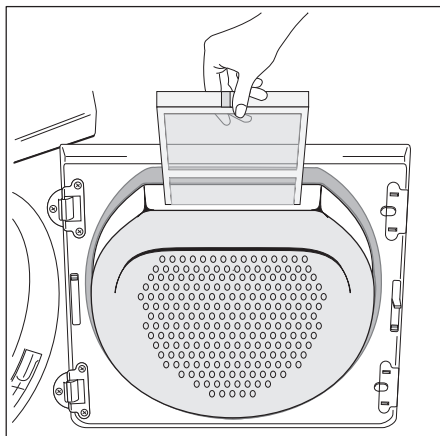


Figyelem! Bolyhszűrő nélkül vagy sérült bolyhszűrővel soha ne használja a szárítógépet!

1. A betöltőajtó kinyitása
2. A betöltőajtó alsó részénél található bolyhszűrőt benedvesített kézzel tisztítsa ki.



3. A fülénél fogva vegye ki a bolyhszűrőt.
4. Távolítsa el a fonaldarabokat a szitából (a legjobb nedves kézzel).
5. Tegye vissza a fonalszítát.



A szita környékének tisztítása



A szűrő környékét nem kell minden egyes szárítás után kitisztítani, de rendszeresen ellenőrizze, és adott esetben tisztítsa meg a bolyhoktól.

A szűrő környékének tisztításához a következőket kell tenni:

1. vegye ki a bolyhszűrőt (lásd "A bolyhszűrők tisztítása" c. fejezet).
2. Távolítsa el a fonaldarabokat a szita környékének egészéről – porszívóval a legjobb.
3. Tegye vissza a fonalszítát.

Az ajtó tömítésének tisztítása

Egy nedves kendővel rögtön a szárítás vagy vasalást támogató program után törölje le az ajtó tömítését.

A kondenzvíztartály kiürítése

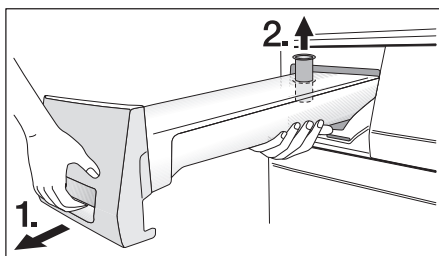
Minden szárítás után ürítse ki a kondenzvíztartályt!

Ha a kondenzvíztartály tele van, a program menet közben automatikusan leáll, és kigyullad a TARTÁLY jel. A program folytatásához először ki kell üríteni a kondenzvíztartályt.



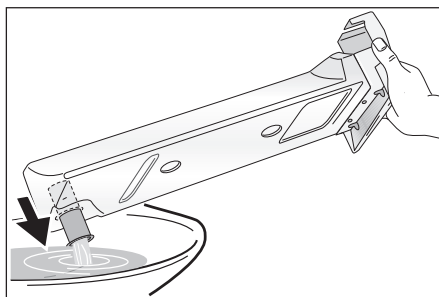
Figyelem! A kondenzvíz nem ivóvíz és élelmiszerekben sem használható fel.

1. Húzza ki egészen a kondenzvíztartályt tartalmazó fiókot (1), és ütközésig húzza fel a kondenzvíztartály kivezetőcsönkját (2).



2. A kondenzvizet öntse ki a mosdókagylóba vagy valamilyen hasonló helyre.
3. Tolja be a kivezetőcsönköt, és tegye vissza a kondenzvíztartályt.

Amennyiben a program a teli kondenzvíztartály miatt félbeszakadt: a szárítás folytatásához nyomja meg az INDÍT/SZÜNET gombot.

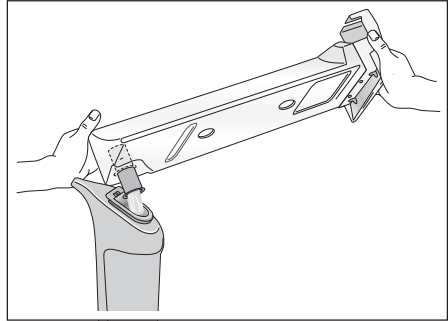


A kondenzvíztartályt térfogata kb. 4 liter, amely 6kg, percenként 1000 fordulattal centrifugázott ruhához elegendő.

4. A kondenzvíz ugyanúgy felhasználható, mint a desztillált víz, például gőzölős vasaláshoz és vasalást támogató programhoz. Előtte azonban szűrje át a kondenzvizet, hogy eltávolítsa a benne lévő üledéket és apróbb bolyhokat.


A szűréshez használja a csomagolásban található kannát:

a tartályból közvetlenül a kanna felső részén lévő szűrőn keresztül öntse a vizet.



A víztartály feltöltése

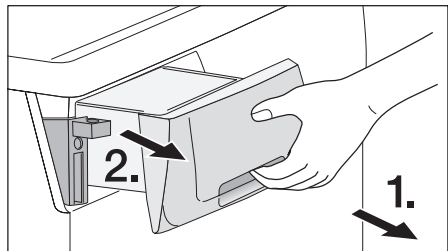
A vasalást támogató program első használata előtt fel kell tölteni a víztartályt. Erre a csomagban található desztillált vizet használja, amennyiben a korábbi szárításokból még nincs kondenzvíz (vö. "Tisztítás, karbantartás, A kondenzvíz-tartály kiürítése" c. fejezetek).

Amennyiben vasalást támogató program kiválasztása után a kijelzőn ég a  víztartály jele, a víztartályt fel kell tölteni desztillált vízzel, különben nem indítható el a vasalást támogató program.



Figyelem! Csak desztillált vagy teljesen sómentesített vizet töltsön a víztartályba. Ne használjon vezetékes vizet, sem adalékot! A készülék kondenzvíztartályában lévő víz szintén felhasználható, ha előtte megsűrte.

1. Húzza ki a kondenzvíztartály-fiókot (1), majd húzza előre a víztartály betöltőcsomját (2).



2. A csomagolásban található kannával töltsön desztillált vizet a tartályba a MAX jelig.
3. Tolja be újra a betöltőcsontot és a kondenzvíztartály fiókját.

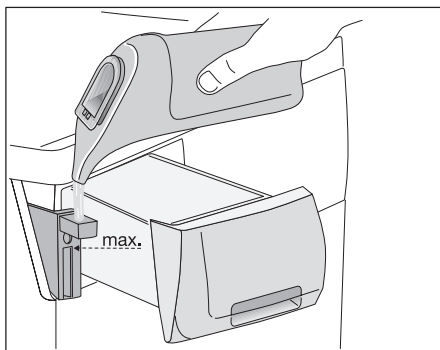


A tartály űrtartalma kb. 1,3 liter. Ez a kiválasztott gőzmennyiségtől, programtól és a gyűrdésgátlás alatti gőzölési szakasztoktól függően 4-10 vasalást támogató és gőzölést is tartalmazó programhoz elegendő.

A vízszint a kémlelőablakon bármikor könnyedén ellenőrizhető. A maximális szintet a MAX vonal jelzi.

A tartály túltöltését túlfolyásgátló akadályozza meg.

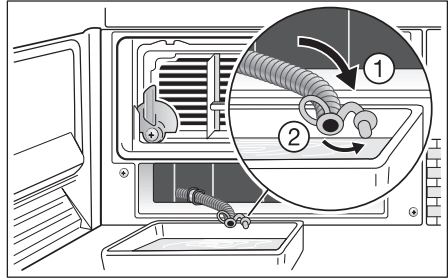
Amennyiben a tartályban lévő mennyiség a program elindításakor kevesebb 500 ml-nél, a kijelezőn kigyullad a víztartály jele. (Ennyi a legintenzívebb gőzölést tartalmazó vasalást támogató program maximális vízigénye, ideértve a gyűrdésgátló szakaszt is). Így kizárható, hogy a vasalást támogató program üres víztartály miatt félbeszakad.



A víztartály kiürítése hosszabb üzemszünet esetén

Ha három hétnél hosszabb ideig nem használ vasalást támogató programot, ürítse ki a tartályt, majd szükség esetén töltsse fel újra friss desztillált vízzel.

1. Nyissa ki a hőcserélő előtti lábazati ajtót (lásd "A hőcserélő tisztítása" c. fejezet), és tegye a felfogótálcát a készülék elé.
2. Húzza előre a hőcserélő alatti kiürítőtömlőt (1).
3. Húzza ki a tömlő végéből a záródugót (2), és folyassa a vizet a felfogótálcába.
4. Utána zárja le ismét és tolja vissza a tömlőt.
5. Zárja be a lábazati ajtót.



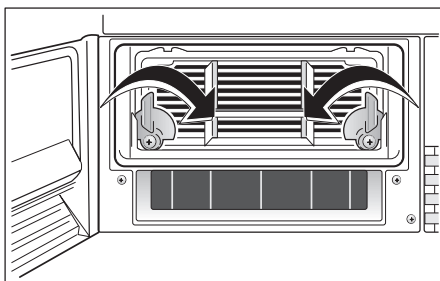
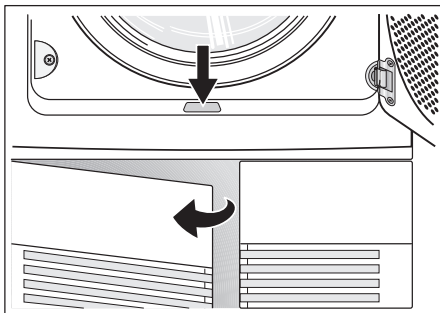
A hőcserélő tisztítása

Amennyiben a HŐCSERÉLŐ jelzés ég, meg kell tisztítani a hőcserélőt.

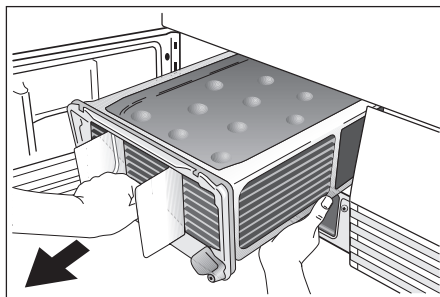


Figyelem! Ha a hőcserélő tele van bolyhokkal, elromolhat a készülék. Ezenkívül nő az energiafogyasztás.

1. Nyissa ki a betöltőajtót.
2. A lábazati ajtó kinyitása: Nyomja be a lábazati ajtó felső oldalán lévő kioldógombot, és balra nyissa ki a lábazati ajtót.
3. Az ajtó belső oldalát és a hőcserélő előterét tisztítsa meg a szálfoszlányoktól. Egy nedves kendővel törölje le az ajtó tömítését.
4. Fordítsa befelé mindkét biztosítócsavart.



5. A fülénél fogva húzza ki a hőcserélőt a készülék aljából, és tartsa vízszintesen, hogy ne folyjon ki a maradék víz.
6. Kiürítéshez tartsa a mosdókagyló fölött függőlegesen a hőcserélőt.





Figyelem! A tisztításhoz ne használjon hegyes tárgyat. Magsérülhet a hőcserélő tömítettsége.

7. Tisztítsa meg a hőcserélőt.
A legjobb, ha egy kézmosó kefével átkeféli, vagy ha zuhany alatt erős vízsugárral átöblíti.
8. Tegye vissza, majd zárja le a hőcserélőt (fordítsa mindkét biztosítókörongot kattanásig kifelé).
9. Zárja be a lábazati ajtót.



Amíg a HŐCSERÉLŐ jele világít, a készülék nem működik.



Figyelem! Soha ne használja hőcserélő nélkül a készüléket.

A dob tisztítása



Figyelem! A dob tisztításához ne használjon súrolószert vagy acélgypapot.



A ruhaápolószerek vagy a vízben lévő mész alig látható réteggel vonhatja be a dobot. A szárítógép ekkor már nem ismeri fel megbízhatóan a ruha szárazsági fokát. Amikor kiveszi a készülékből, a ruha nedvesebb, mint amilyenre Ön számít.

Egy háztartásban használatos tisztítószerezrel (pl. ecetes tisztítószerez) megnedvesített kendővel törölje ki a dobot.

A kezelőtábla és a ház tisztítása



Figyelem! Ne használjon bútorápolószert vagy agresszív tisztítószert a mosógép tisztítására. Nedves kendővel törölje le a kezelőtáblát és a kezelőszerveket.

A belső világítás lámpájának cseréje

Figyelem! A belső világítás lámpáját csak a vevőszolgálat cserélheti ki.

Mit tegyünk, ha ...?

H

Kisebb hibák elhárítása

Ha használat közben az (E hibakód és szám vagy betű) jelenik meg a több funkció kijelzőn: kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket. Állítsa be újra a programot. Nyomja meg az INDÍT/SZÜNET gombot.

Amennyiben a hiba újra megjelenik, forduljon a vevőszolgálathoz, és közölje a hibakódot.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A hálózati dugó nincs bedugva, vagy a biztosíték nincs rendben.	Dugja be a hálózati dugót. Ellenőrizze a biztosítéktáblán lévő biztosítékokat.
	A betöltőajtó nyitva van.	Zárja be az ajtót.
	Megnyomta az INDÍT/SZÜNET gombot?	Nyomja meg ismét az INDÍT/SZÜNET gombot.
A dob világítása nem működik.	A programkapcsoló KI állásban van.	Fordítsa a programkapcsolót egy tetszőleges programra.
	Kiégett az izzó.	Cserélje ki az izzót (lásd a következő fejezetben).
Nem indul a vasalást támogató program (iron aid).	A víztartály üres.	Töltse fel a víztartályt.
A textíliák a vasalást támogató program használata után még nem elég simák.	Rossz programot választott (pl.  MŰSZÁLAS-t a  PAMUT helyett).	Vegye figyelembe a textília összetételét.
	Túl alacsony a beállított gőzölési fokozat.	Állítson be magasabb gőzölési fokozatot.
	Túl sok vagy túl sokféle ruhadarabot tett a készülékbe.	Tegyen kevesebb, illetve azonos fajtájú ruhát a készülékbe.
	Csak a gyűrődésgátló szakasz után vegye ki a ruhát.	A gyűrődésgátló szakasz elindulása után a lehető leghamarabb gyorsan és egyenként vegye ki a ruhákat.
	Nem akasztotta vállfára a ruhát és/vagy nem húzkodta formára.	Akassza vállfára, gombolja be és húzkodja formára.
	A több rétegű ruha hajlamos a forma elváltoztatására.	A több rétegű ruhákat utólagos vasalással hozhatja formára.
A vasalást támogató program bekapcsolása után a ruhadarabokon nincs több rakás.	A vasalást támogató program kisimítja a ruhákat.	A vasalást támogató program használata után a rakást újra bele kell vasalni a ruhadarabba.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A szárítás eredménye nem kielégítő.	Rossz programot választott.	A következő szárításkor válasszon másik programot (lásd "A programok áttekintése" c. fejezet).
	A bolyhszűrő el van dugulva.	Tisztítsa meg a bolyhszűrőt.
	A hőcserélő tele van bolyhokkal.	Tisztítsa meg a hőcserélőt.
	Rossz a töltetmennyiség.	Tartsa be az ajánlott töltetmennyiséget.
	El van takarva a lábazati levegőnyílás.	Tegye szabaddá a lábazati levegőnyílást.
	Lerakódás van a dob belsején vagy a dob bordázatán.	Tisztítsa meg a dob belső felületét vagy bordázatát.
		A módosítást a  DRYNESS kiegészítő funkcióval állíthatja be (lásd "Szárítás, opciók beállítása" c. fejezet).
Ha megnyomja valamelyik gombot, a multifunkciós kijelzőn a Err üzenet jelenik meg.	Ruhavédelem. A kiegészítő funkció a program elindítása után már nem kapcsolható be.	Fordítsa a programkapcsolót KI állásba. Állítsa be újra a programot.
A szárítás nem sokkal a program elindítása után véget ér. Ég a  GYÚRÓDÉSGÁTLÓ jel.	A kiválasztott programhoz képest túl kevés vagy túl száraz ruhát tett be.	Válassza a meghatározott idejű szárítóprogramot vagy egy magasabb szárítási fokozatot (pl.  EXTRA SZÁRAZ helyett  SZEKRÉNYSZÁRAZ).
A program leáll, ég a TARTÁLY jele.	Tele van a kondenzvíz-tartály.	Ürítse ki a kondenzvíztartályt, majd az INDÍT/SZÜNET gomb megnyomásával indítsa el a programot.
A programidő ugrásszerűen változik, vagy hosszabb időn át változatlan marad.	A szárítógép a ruha fajtájától, mennyiségétől és nedvességétől függően automatikusan korrigálja a hátralévő szárítási időt.	Automatikus folyamat, a készüléknek semmi baja.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Szokatlanul sokáig tart a szárítás. Figyelem! A szárítás legfeljebb 5 óra elteltével automatikusan véget ér (lásd "Szárítás vége").	A bolyhszűrő el van dugulva.	Tisztítsa meg a bolyhszűrőt.
	A hőcserélő tele van bolyhokkal.	Tisztítsa meg a hőcserélőt.
	Megnyomta a KÍMÉLŐ (DELICATE) gombot és a ruhatöltet túl nagy.	A KÍMÉLŐ (DELICATE) gombot csak legfeljebb 3 kg töltet esetén érdemes megnyomni.
	Túl nagy a ruhatöltet.	Csökkentse a töltet mennyiségét.
	Nincs eléggé víztelenítve a ruha.	Előtte víztelenítse megfelelően a ruhákat.
Színváltozás	A szín tartóssága.	Vizsgálja meg a ruhadarabok színtartását. Egyszerre csak hasonló színű textíliákat mosson.

Műszaki adatok



A készülék az alábbi európai uniós irányelveknek felel meg:

- az egyes villamosági termékek biztonsági követelményeiről és az azoknak való megfelelésről szóló 79/1997.(XII.31.) IKIM rendelet a 73/23/EEC kitesztelési irányelv alapján,
- az elektromágneses összeférhetőségről szóló 31/1999.(VI.11.) GM-

- az egységes megfelelési jelölés használatáról szóló 208/1999.(XII.26.) Korm. rendelet a 93/68/EEC CE jelölésre vonatkozó irányelv alapján.

Magasság × szélesség × mélység	85 × 60 × 60 cm
Mélység nyitott ajtóval	109 cm
állítható magasság	1,5 cm
Súly üresen	kb. 40kg
Töltetmennyiség (programtól függ) ¹⁾	max. 6kg
IEC1121 s.e. szerinti energiafogyasztás (6kg pamut, 1000 fordulat/perc centrifugázással elővíztelenítve, PAMUT ☒ SZEKRÉNYSZÁRAZ ☒ program	3,7 kWh
Felhasználási terület	háztartás
Megengedett környezeti hőmérséklet	+ 5–35°C

1) A némely országban ettől eltérő töltetadatokat a különböző mérési módszerek okozzák.

Fogyasztási értékek

A fogyasztási értékeket átlagos körülményeket feltételezve számítottuk ki. Az értékek háztartási használat során ezektől eltérhetnek.

Program	Töltet (kg)	Energiafogyasztás (kWh)
☒ PAMUT ☒ SZEKRÉNYSZÁRAZ ¹⁾	6	3,7
☒ PAMUT ♠ VASALHATÓAN SZÁRAZ ¹⁾	6	3,0
△ KEVERT SZÖVET ☒ SZEKRÉNYSZÁRAZ ²⁾	3	1,4

1) 1000 fordulat/percen kicentrifugálva

2) 1200 fordulat/percen kicentrifugálva



H

Biztonsági tudnivalók – beszerelés

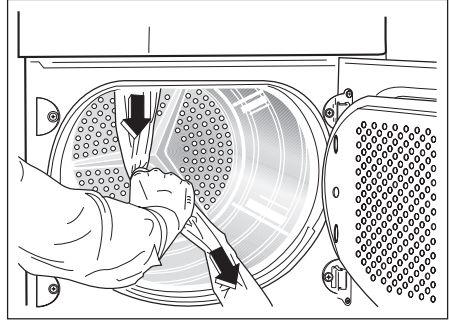
- **Figyelem!** A készülék csak egyenesen állva szállítható.
- Üzembe helyezés előtt távolítsa el az összes szállítási merevítőt! Ellenkező esetben megsérülhet a készülék.
- A készüléket tilos beépíteni.
- Üzembe helyezés előtt győződjön meg arról, hogy a készülék típus tábláján feltüntetett hálózati feszültség és áramfajta megegyezzen a felállítás helyén lévő feszültséggel és áramfajtaival. A szükséges villamos biztosítás szintén a típus táblán található.
- A csatlakozódugót mindig az előírásoknak megfelelő dugaljba dugja.
A fenti biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő kárért vagy sérülésért a gyártó semmiféle felelősséget nem vállal.
- Közvetlen bekötés esetén: a közvetlen bekötést csak arra felhatalmazott villanyszerelő szakember végezheti.
- Ne állítsa fel a készüléket fagyveszélyes helyiségben!
- Ne állítsa fel a készüléket
 - zárható ajtó mögött,
 - tolóajtó mögött,
 - olyan ajtó mögött, amelynek zsanérja szemben van a készülék zsanérjával.
- A készülék ajtajának nyitását nem akadályozhatja beltéri ajtó vagy más készülékek ajtaja.
- Ne állítsa fel a készüléket bolyhos szőnyegpadlós helyiségben. Ez gátolhatja a levegőnyílásoknál a levegő szabad keringését!
- Ügyeljen arra, hogy a készülék ne álljon a hálózati kábelén.
- Ügyeljen a vízszintes felállításra.

A szállítási merevítők eltávolítása

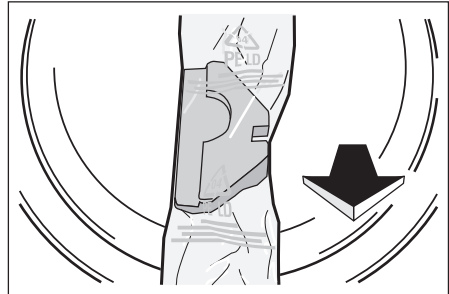


Figyelem! Üzembe helyezés előtt távolítsa el az összes szállítási merevítőt!

1. Nyissa ki a betöltőajtót.
2. Húzza le a dob felső oldalán lévő ragasztócsíkot.



3. Húzza ki a készülékből a tömlőt és a polisztirol bélést.



Villamos csatlakozás

A hálózati feszültséggel, áramtípussal és a szükséges biztosítékkal kapcsolatos adatok az adattáblán találhatóak. Az adattábla a betöltőajtónál található (lásd "A készülék leírása" c. fejezet).

Figyelem!

A dugónak a készülék felállítása után is hozzáférhetőnek kell lennie.

H

A készülék elhelyezése

A gép négy lába előre be van állítva. A nagyobb egyenetlenségeket a gép négy lábának egyedi beállításával ki lehet küszöbölni. Ehhez emelje meg kissé a készüléket, és csavarja ki/be az állítható lábakat.

Figyelem! A talaj egyenetlenségeit a gép lábainak állításával szüntesse meg, ne úgy, hogy fadarabot, kartont vagy hasonlót rak alá.

Az ajtónyitás irányának megváltoztatása

A ruhák be- és kirakodásának egyszerűbbé tétele érdekében a készülék ajtajának nyitásiránya megváltoztatható.

Az ajtó nyitásiránya nem változtatható meg, ha a készülék ajtaja azzal egy vele szemben lévő ajtó nyitásirányába beleesik.



Figyelem! Az ajtónyitás irányát csak szakember változtathatja meg. Szükség esetén forduljon vevőszolgálatunkhoz.

Különleges tartozékok

Az alkatrészszolgálaton keresztül vagy a szaküzletben az alábbi különleges tartozékok szerezhetők be:

Köztes elem mosó–szárító toronyhoz

E készlet segítségével a szárítógépből és egy Electrolux automata mosógépből (60 cm széles, elöltöltős) helytakarékos mosó–szárító torony építhető. Az automata mosógép van alul, a szárítógép felül.

Két kivitelben kapható:

- tárolólap nélkül 916 019 102
- kihúzható tárolólapal 916 019 103

Figyelmesen olvassa el a készlethez mellékelt útmutatót.

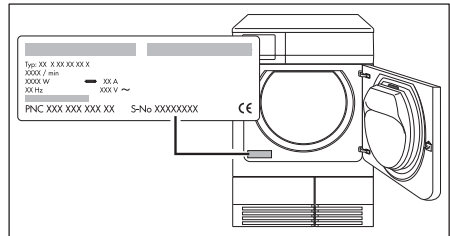
Szerviz

Műszaki hiba esetén először ellenőrizze, hogy a használati utasítás segítségével ("Mit tegyünk, ha ...?" c. fejezet) saját maga is el tudja hárítani a hibát vagy nem.

Ha saját maga nem tudja elhárítani a hibát, forduljon vevőszolgálatunkhoz vagy szervizpartnerünkhöz.

Ahhoz, hogy gyorsan segíthessünk, a következő adatokra van szükségünk:

- Modell
- Termékszám (PNC)
- Sorozatszám (S-szám)
(A számok az adattáblán található.)
- A hiba típusa
- A készülék kijelzőjén esetleg megjelenő hibaüzenet



Azt ajánljuk, írja be ide a készülék azonosítószámait, hogy kéznél legyenek, ha kell:

Modell:

PNC:

S-szám:

www.electrolux.com

www.electrolux.cz

www.electrolux.hu